

Spotlight on tax

2014 年 12 月

The EY logo is rendered in a bold, white, sans-serif font. The 'E' and 'Y' are connected at the top, and the 'Y' has a distinctive shape with a wide base and a narrow stem.

Building a better
working world

要約

2009年から2013年までの間の事業拡張投資プロジェクト及び関連する税務上の課題

ベトナムにおける事業拡張投資プロジェクトの税務上の取扱いはいつも論点になる分野です。2009年から2013年の期間に実行された事業拡張投資プロジェクトからの所得は、当初の投資プロジェクトに与えられている税制優遇は受けられません。この事は、新しい法人税法が2014年以前の事業拡張プロジェクトに対して税制優遇を与えていないことから、2014年以降に渡り影響を与えることとなります。

しかし、Circular151は、2009年から2013年の期間の事業拡張または新規プロジェクトを構成しない“通常の機械及び設備の追加”の投資により発生した所得については、当初の税制優遇を2014年から受ける権利があるとしています。

“事業拡張投資プロジェクト”と“通常の機械及び設備の追加”の区別が明確に示されていないため、納税者と税務当局との間で解釈が異なる可能性があります。

以下の項目について説明します。

- ▶ 背景
- ▶ “事業拡張投資プロジェクト”と“通常の機械及び設備の追加”また関連する税務上の課題
- ▶ 推奨事項

In this issue

Investment expansion projects in the period of 2009 to 2013 and related tax issues

Tax treatments on investment expansion projects in Vietnam have always been a controversial area.

Investment expansion projects carried out during the period of 2009 to 2013 would result in income that is not entitled to tax incentives that may have been given to the original investment project. This would also impact the years from 2014 because the new CIT laws do not provide tax incentives for expansion projects before 2014.

Circular 151 however provides that income from “regular addition of machinery and equipment” during the 2009-2013 period which do not constitute an expansion or new project shall be entitled to original tax incentives from 2014.

It is anticipated that the issue of “expansion project” vs. “regular addition of machinery and equipment” would be contested between taxpayers and tax authorities given the fact that the regulations fail to provide a clear distinction.

We discuss the following in this issue.

- ▶ Background
- ▶ “Expansion project” vs. “regular addition of machinery and equipment” and related tax issues
- ▶ Our recommendations

2009年から2013年までの間の事業拡張投資プロジェクト及び関連する税務上の課題

背景

2014年以前の税法は何か事業投資プロジェクトであるか明確なガイダンスを示していませんでした。実務上、地方の税務当局は、すべからず固定資産の増加は“事業拡張”であると、広くとらえる傾向にあります。その為、地方の税務当局は通常、事業拡張があったかどうかを確認するために、企業の固定資産の登録について確認をします。その結果、交換した資産や直接生産に関連しない新規資産のような項目についても、恣意的に課税所得に割り当てられてしまうこともあります。（例えば、倉庫、コンピューターのソフトウェアなど）

Circular 78/2014/TT-BTC は、異なる目的の規定にも関わらず、事業拡張プロジェクトについて、より明確な定義づけをしています。（すなわち、当初の優遇税制の選択をするか、新規事業拡張プロジェクトの優遇税制を選択するか等）2009年から2013年の期間に実行された事業拡張プロジェクトに対してこの定義が適用されるか否かについては不明確です。

Circular 151/2014/TT-BTC は、2009年から2013年の期間の事業拡張または新規プロジェクトを構成しない“通常の機械及び設備の追加”により発生した所得については、当初の税制優遇を2014年からその残りの期間に渡り、受ける権利があるとしています。

つまり以下の通りとなります：

- ▶ 仮にこの期間における事業の拡大が“事業拡張プロジェクト”に該当する場合は、関連する所得は2014年以前及びそれ以降も、優遇税制を受ける権利はありません。

Investment expansion projects in the period of 2009 to 2013 and related tax issues

Background

Tax regulations prior to 2014 do not provide a clear guidance on what constitute expansion projects. In practice, local tax authorities tend to take a broad view that any increase in fixed assets of the companies may be considered as “expansion”. They therefore normally look at the fixed asset registers of the companies to determine whether there has been any expansion. The results could be arbitrary allocation of taxable income of items such as replacement assets, new assets which are not directly related to production (e.g. warehouses, computer software and etc.).

Circular 78/2014/TT-BTC provides a clearer definition of an expansion project, albeit for a different purpose (i.e. selection of original incentives vs new project incentives). It remains unclear whether this definition is applicable to expansion activities carried out during 2009-2013.

Circular 151/2014/TT-BTC provides that income from “regular addition of machinery and equipment” during the 2009-2013 period which do not constitute an expansion or new project shall be entitled to original tax incentives from 2014 for the remaining period.

It follows that:

- ▶ If the expansion activities during this period constitute an “expansion project”, the associated income shall not qualify for tax incentives either before or after 2014;

- ▶ 仮にその活動が単なる“通常の機械及び設備の追加”である場合は、それに関連する所得は2014年から当初のプロジェクトの優遇税制を受ける権利があります。しかし、2014年以前の所得については25%の標準税率が適用されます。

“事業拡張プロジェクト”と“通常の機械及び設備の追加”及び関連する税務上の課題

2014年10月24日付けのOfficial Letter 4716/TCT-CSはCircular 151についてのガイダンスを示しており、Decree 218/2013/ND-CPの事業拡張プロジェクトの定義は、Circular 151にも適用されると述べています。従って、事業投資プロジェクトはDecree 218とCircular 78に述べられている3つの条件（すなわち、評価額、新規に取得した資産の割合、または、稼働率の増加割合）のうち1つを満たすものと考えることができ、この定義は2009年から2013年の期間についても適用できます。これらの条件を満たしていない活動については、“通常の機械及び設備の追加”とみなされ、2014年からの優遇税制を受ける権利があります。

上記のガイダンスは、2009年から2013年の期間における事業拡張活動を行った会社に対してより明確な定義を提供したという観点において前進したことにはなりますが、実務上は依然として、問題が存在しています。例えば：

- ▶ 200億ベトナムドンもしくは100億ベトナムドンという価値の測定、または20%という増加割合を計算する際に、どの資産を含めるかの問題があります。これは、生産活動に直接関連する固定資産のみを含めるのが合理的と考えられます。しかし、実務上、地方の税務当局は異なる解釈をする可能性があります。

- ▶ If the activities are just “regular addition of machinery and equipment”, the associated income shall qualify for original project incentives from 2014. However, it is likely that such income prior to 2014 should be subject to standard rate of 25%.

“Expansion project” vs. “regular addition of machinery and equipment” and related tax issues

Official Letter 4716/TCT-CS dated 24 October 2014 providing guidance on the Circular 151 states that the definition expansion project of the Decree 218/2013/ND-CP shall be used in conjunction with the Circular 151. Accordingly, it is understood that expansion projects are those meeting one of the three conditions stated in Decree 218 and Circular 78 (i.e. value or ratio of new fixed assets, ratio of additional capacity) and this definition can be applied for the period of 2009 to 2013. Activities not meeting these conditions shall then be considered as “regular additional of machinery and equipment” which qualify for incentives from 2014.

The above guidance is a positive development in the sense that it provides a clearer distinction for companies having expansion activities during the 2009-2013 period, however, we anticipate that there may still be certain issues that can arise in practice, for example:

- ▶ What assets must be included to calculate the VND20bil./VND10bil. value or the 20% increase rate. It would be reasonable to only include fixed assets directly related to production activities. However, local tax authorities may have different interpretation in practice;

- ▶ 固定資産又は生産能力の増加は、評価額もしくは、20%の割合を決定するために時間外の時間を積み上げて計算をする必要があるか。
- ▶ もし、投資活動が事業拡張プロジェクトに該当する場合、どの資産が、このような事業拡張に対して課税所得の対象に含まれるか。
- ▶ 我々は上記問題について、答えは一つだとは思いませんが、税務調査に対してしっかりと備えておく事と同様に、リスクと機会を評価するためには、様々な要因を考慮する必要があります。

推奨事項

仮に貴社が優遇税制を受けていて、過去数年にわたり固定資産を増加している場合は、“事業拡張プロジェクト”と“通常の機械及び設備の追加”の問題について注意深く検討し、2014年以降の課税期間における税金の支払額を決定するだけでなく、税務調査を受けていない2014年以前についても税務上のリスクを評価することをお勧め致します。

もし何かご不明な点がありましたら、以下に記載の担当者にご連絡頂ければと思います。

- ▶ Whether the fixed asset or capacity increases must be accumulated over time to determine the value or the 20% ratio;
- ▶ If the investment activities constitute an expansion project, what assets shall be included to allocate taxable income to such expansion.

We believe that there is no single answer to all the above issues, instead all relevant factors will need to be looked at to assess the risks and opportunities as well as to build up a robust position in preparation for a tax audit.

Our recommendations

If your companies have tax incentives and have been increasing fixed assets over the years, we would recommend you to consider carefully the issue of “expansion project” vs. “regular addition of machinery and equipment”, not only to determine the tax payable for the tax year 2014 onwards, but also to assess the tax risks of the open years prior to 2014.

If you would like us to assist further, please talk to your regular EY contacts or any EY executives listed below for assistance.

Contact

For more information on this Spotlight or our Tax & Advisory Services of EY Vietnam, please contact:

Hanoi Office

Huong Vu Partner
huong.vu@vn.ey.com

Trang Pham Partner
trang.pham@vn.ey.com

Japanese Business Service

Junichi Harada Manager
junichi.harada@vn.ey.com

Korean Business Service

Kyung Hoon Han Manager
kyung.hoon.han@vn.ey.com

Ho Chi Minh Office

Christopher Butler Partner
christopher.butler@vn.ey.com

Nhung Tran Partner
nhung.tran@vn.ey.com

Thinh Xuan Than Partner
thinh.xuan.than@vn.ey.com

Thy Thi Anh Huynh Director
thy.anh.huynh@vn.ey.com

Japanese Business Service

Takahisa Onose Director
takahisa.onose@vn.ey.com

EY | Assurance | Tax | Transaction | Advisory

About EY

EY is a global leader in assurance, tax, transaction and advisory services. The insights and quality services we deliver help build trust and confidence in the capital markets and in economies the world over. We develop outstanding leaders who team to deliver on our promise to all of our stakeholders. In so doing, we play a critical role in building a better working world for our people, for our clients and for our communities.

EY refers to the global organization, and may refer to one or more, of the member firms of Ernst & Young Global Limited, each of which is a separate legal entity. Ernst & Young Global Limited, a UK company limited by guarantee, does not provide services to clients. For more information about our organization, please visit ey.com.

©2014 Ernst & Young Vietnam Limited.
All Rights Reserved.

APAC No. 16000141

ED None

This material has been prepared for general informational purposes only and is not intended to be relied upon as accounting, tax, or other professional advice. Please refer to your advisors for specific advice.

ey.com